



## Installation

- Select the mounting position, referring to "Precautions".
- Place the supplied template on the door panel or the rear deck and mark the hole positions.
- Cut off a large hole and make screw holes.
- Install the unit as shown in Fig. 3, Fig. 4.

## Installation

- Determine the position of montage en se référant aux instructions intitulées "Précautions".
- Placer le gabarit fourni sur la plaque arrière et repérer la position de trous de montage.
- Découper un trou de grande dimension et percer trous pour les vis.
- Installer l'appareil de la manière indiquée à la Fig. 3, Fig. 4.

## Instalação

- Selecione a posição de montagem consultando "Precauções".
- Ponha a plantilha suministrada en el panel de la puerta o en la estantería trasera y marque las posiciones de los agujeros.
- Haga un agujero grande y agujeros para los tornillos.
- Instale la unidad como se muestra en las figuras 3 y 4.

## Instalação

- Selecione a posição de montagem, consultando "Precauções".
- Coloque o gabarito fornecido no painel da porta ou no painel posterior e marque as posições dos orifícios.
- Recorte um grande orifício e perfure os orifícios dos parafusos.
- Instale a unidade conforme mostram Fig. 3 e Fig. 4.

## التثبيت

1. حدد موقع تركيب الوحدة على "تحذيرات السلامة".  
2. ضع القالب المرفق على لوحة الباب الخلفية أو على لوحة الخزانة الخلفية وعلامة مواقع الثقوب.  
3. قم بقطع فتحة كبيرة وفتح الثقوب للبراغي.  
4. اترك الوحدة كما هو مبين في الرسومات 3 و 4.

1. Seleccione a posición de montaje consultando "Precauciones".  
2. Coloque el gabarito fornecido en el panel de la puerta o en el estantería trasera y marque las posiciones de los agujeros.  
3. Recorte un gran orificio y abra los agujeros para los tornillos.  
4. Instale la unidad como se muestra en las figuras 3 y 4.

- Do not install in places under direct sunlight.
- Do not touch the electronic parts inside the crossover network.

### Remarque:

- Ne installez pas en plein soleil.
- Né touchez pas les pièces électroniques à l'intérieur du diviseur de fréquence.

- Do not install in places under direct sunlight.
- Do not touch the electronic parts inside the filter/divisor of frequencies.

### Nota:

- Não instale em locais sob luz solar direta.
- Não toque as partes eletrônicas no interior da rede de separação.

ملحوظات:  
• لا تترك الوحدة في أماكن تتعرض لضوء الشمس المباشر، والتي يمكن أن تؤدي إلى تلف المكونات الإلكترونية.  
• لا تلمس الأجزاء الإلكترونية الموجودة داخل شبكة الترددات.  
• لا تلمس الأجزاء الإلكترونية الموجودة داخل شبكة الترددات.

ملحوظات:  
• لا تترك الوحدة في أماكن تتعرض لضوء الشمس المباشر، والتي يمكن أن تؤدي إلى تلف المكونات الإلكترونية.  
• لا تلمس الأجزاء الإلكترونية الموجودة داخل شبكة الترددات.  
• لا تلمس الأجزاء الإلكترونية الموجودة داخل شبكة الترددات.

ملحوظات:  
• لا تترك الوحدة في أماكن تتعرض لضوء الشمس المباشر، والتي يمكن أن تؤدي إلى تلف المكونات الإلكترونية.  
• لا تلمس الأجزاء الإلكترونية الموجودة داخل شبكة الترددات.  
• لا تلمس الأجزاء الإلكترونية الموجودة داخل شبكة الترددات.

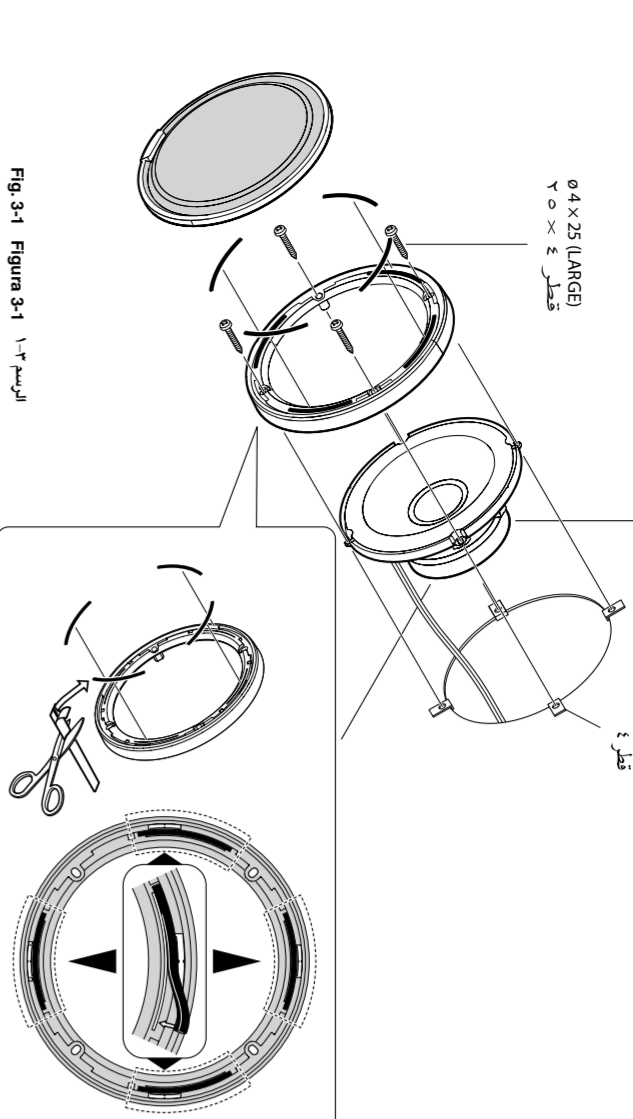


Fig. 3-1 Figure 3-1

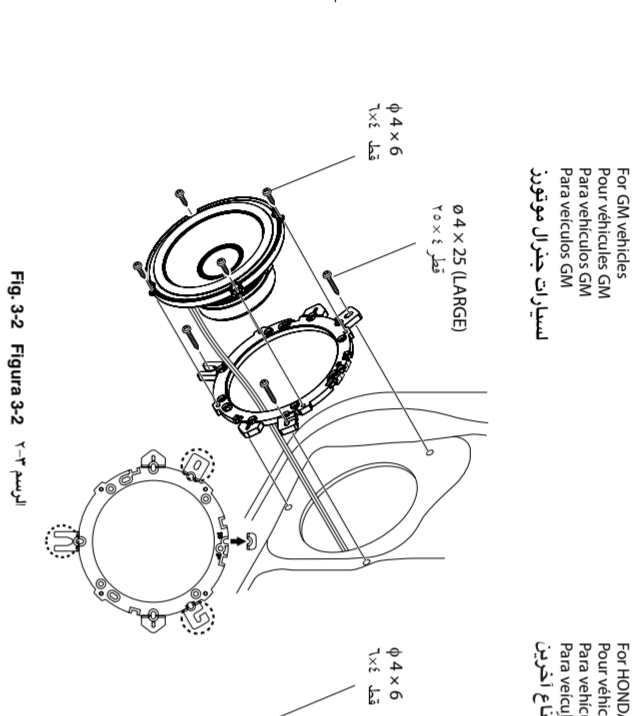


Fig. 3-2 Figure 3-2

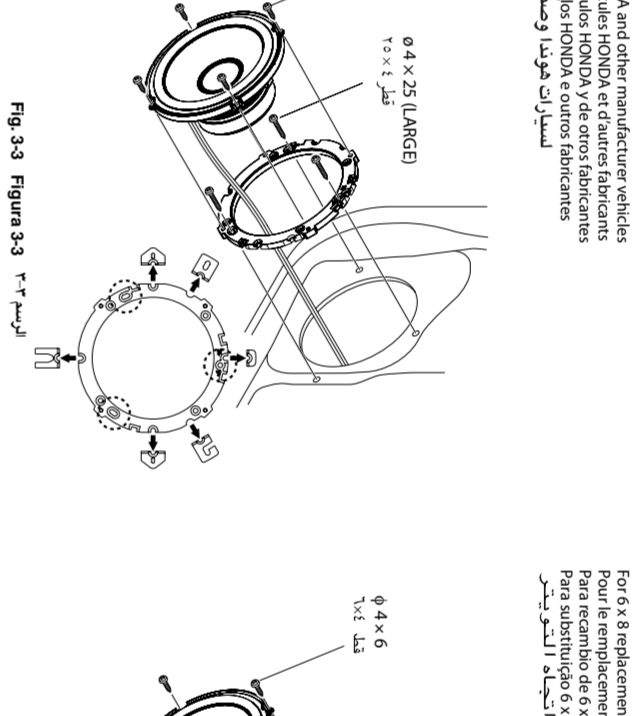


Fig. 3-3 Figure 3-3

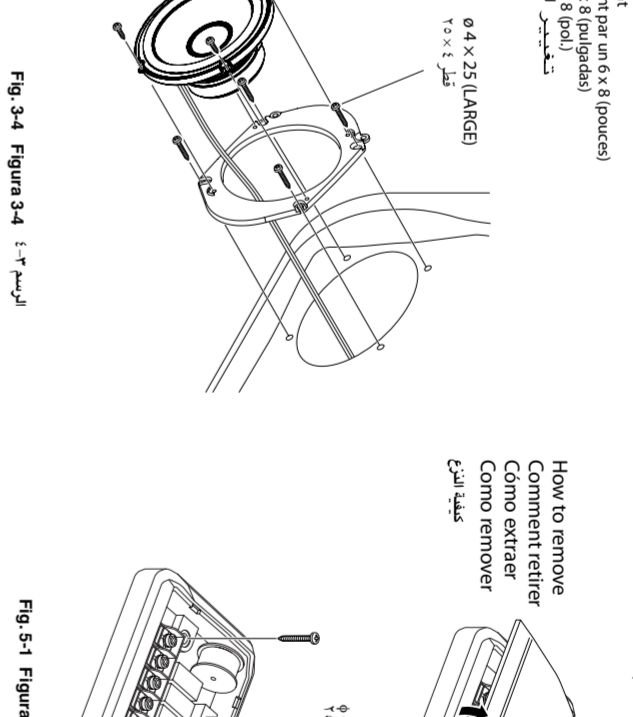


Fig. 3-4 Figure 3-4

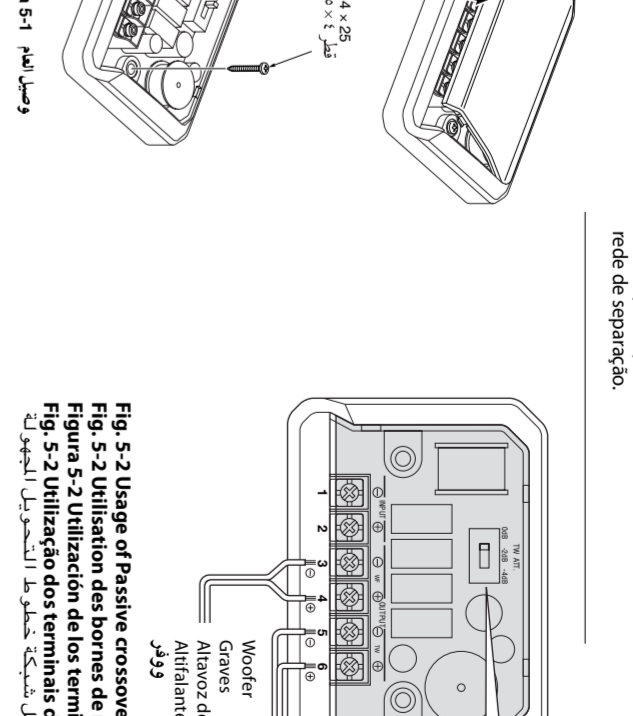


Fig. 5-1 Figure 5-1

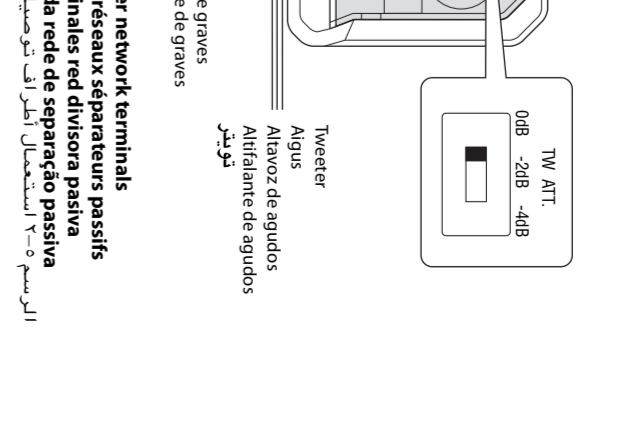


Fig. 5-2 Figure 5-2

### Tweeter / Aguis / Altavoz de agudos / Altitrante de agudos / Tweeter

### Flush mounting / Montage encastré / Montaje nivelado / Montagem plana / تثبيت

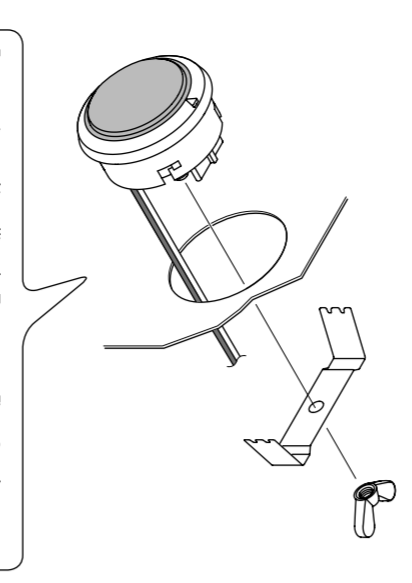


Fig. 4-1 Figure 4-1

For removing and installing the Tweeter, see Fig. 4-3 and 4-4. Pour retirer et installer le haut-parleur d'aigus, voir Fig. 4-3 et 4-4. Para desinstalar e instalar el altavoz de agudos, ver las figuras 4-3 y 4-4. Para a remoção e a instalação do altifalante de agudos, veja Fig. 4-3 e 4-4. للتثبيت وإزالة كاسيت التويتر، راجع الرسومات 4-3 و 4-4.

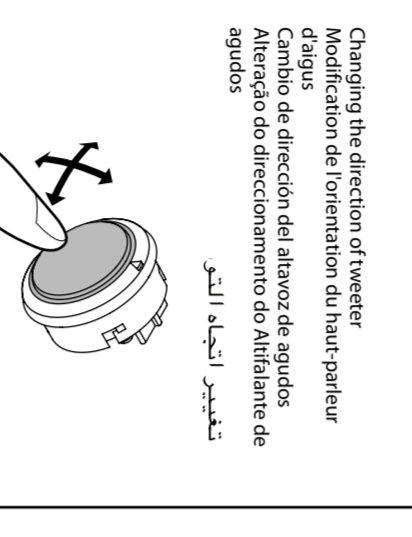


Fig. 4-2 Figure 4-2

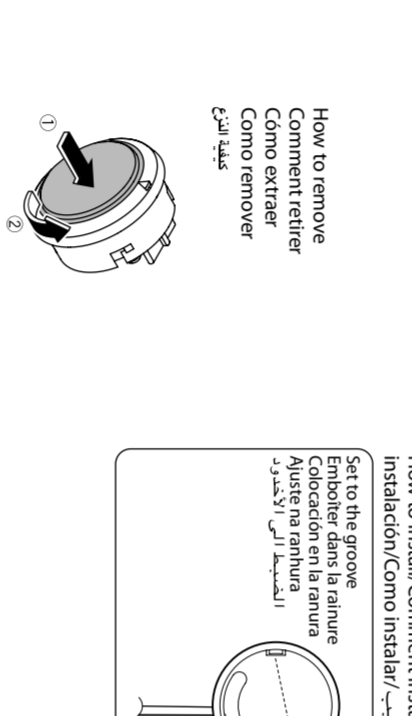


Fig. 4-3 Figure 4-3

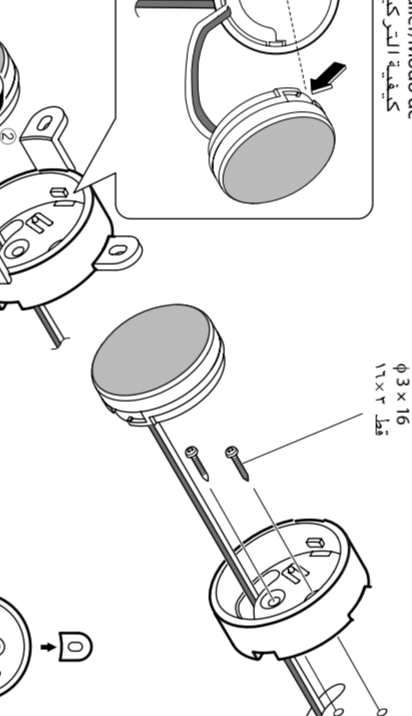


Fig. 4-4 Figure 4-4

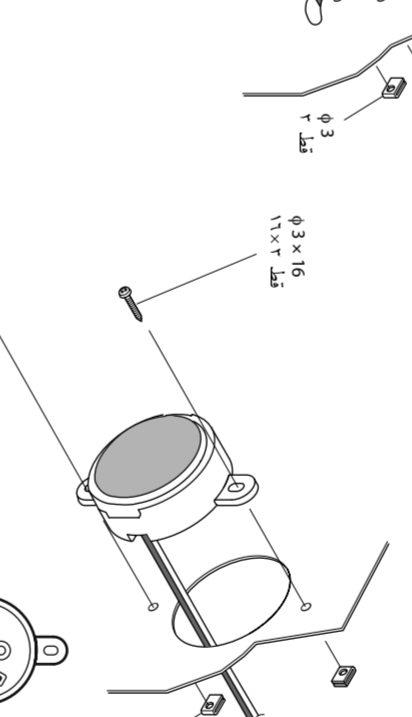


Fig. 4-5 Figure 4-5

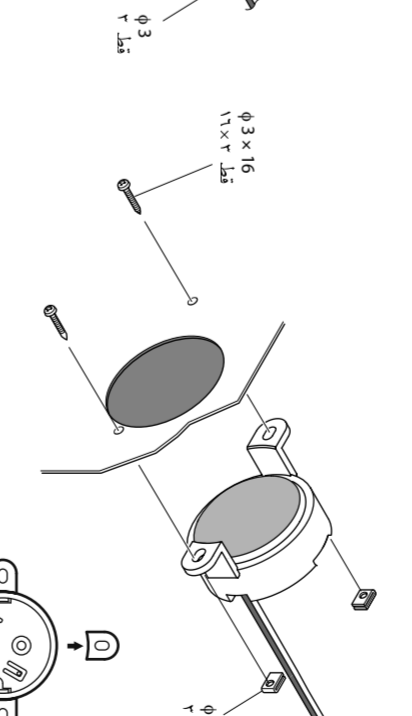


Fig. 4-6 Figure 4-6

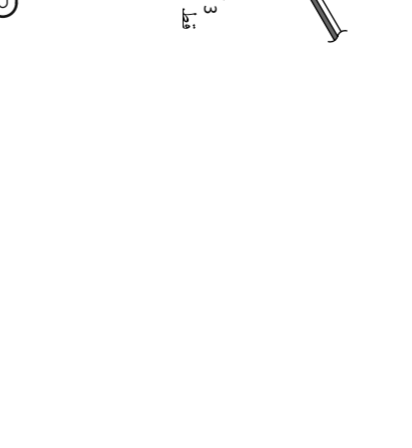


Fig. 4-7 Figure 4-7

## System connections

With this unit, the speaker cords are not supplied. Obtain the audio speaker cords with the required length. To connect the speaker cords to the unit, terminate the wires with female spade connectors.

### 12 AWG speaker wire is recommended.

### Woofer / Graves / Altavoz de graves / Altitrante de graves / ووفر

#### Note:

When using the speaker as a Three-way speaker combined with a sub woofer, connect nonpolar capacitors in series. (with voltage resistance greater than 63V and capacitance less than 270µF) as H.P.F.

#### Remarque:

Lorsque les enceintes sont utilisées comme haut-parleurs 3-voies en combinaison avec un haut-parleur d'extrême grave, raccorder des condensateurs non polarisés en série (tension en tension supérieure 63V, moins de 270µF) comme H.P.F.

#### Nota:

Quando utilize el altavoz como un altifalante de tres vías combinado con un altavoz de subgraves, conecte los capacitores no polares en serie (con una resistencia de tensión superior a 63 V y una capacitancia inferior a 270 µF) como H.P.F.

#### Nota:

Na utilização do altifalante como um altifalante de 3 vias, combinado com um conector de capacitores não polares em série de altifalante de graves (com resistência de tensão superior a 63V e capacitância inferior a 270µF) como H.P.F.

ملحوظة:  
عند استعمال الكاسيت كمناسبة الثلاثة الصوتية، يربط الووفر مع ووفر أو كاسيت مع الووفر، مع توصيل سلكي (تحتوية توترية تطبيق أكثر من ٦٣ فولت) بوسيلة كاسيت، بحيث تكون أقل من ٢٧٠ ميكافا، مع ضغط H.P.F.

ملحوظة:  
عند استعمال الكاسيت كمناسبة الثلاثة الصوتية، يربط الووفر مع ووفر أو كاسيت مع الووفر، مع توصيل سلكي (تحتوية توترية تطبيق أكثر من ٦٣ فولت) بوسيلة كاسيت، بحيث تكون أقل من ٢٧٠ ميكافا، مع ضغط H.P.F.

#### Note:

Be sure to use the supplied Passive crossover network.

#### Remarque:

Assurez-se de utiliser le Réseau séparateur passif.

#### Nota:

Assegure-se de utilizar el filtro separador pasivo incluido.

ملحوظة:  
• تأكد من استعمال شبكة الترددات المنخفضة.

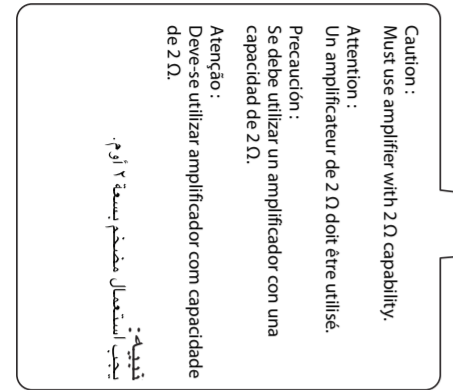


Fig. 6-1 General connection

## Connexions du système

Avec cet appareil, les câbles des enceintes ne sont pas fournis. Se procurer des câbles de haut-parleurs de la longueur requise. Pour connecter les câbles à l'appareil, les éclipser à leur extrémité d'une prise femelle à cosses.

### Conducteur d'enclenche de calibre 12 AWG recommandé.

### Exemple / Example / Ejemplo / Exemplo / مثال

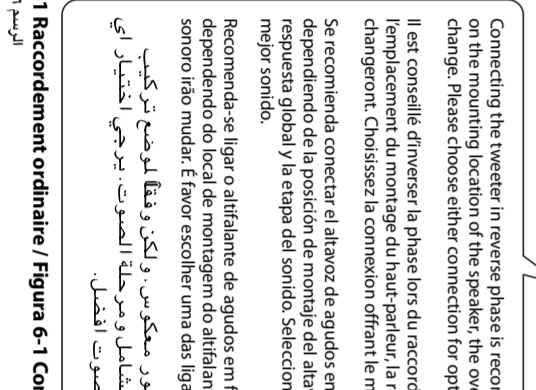
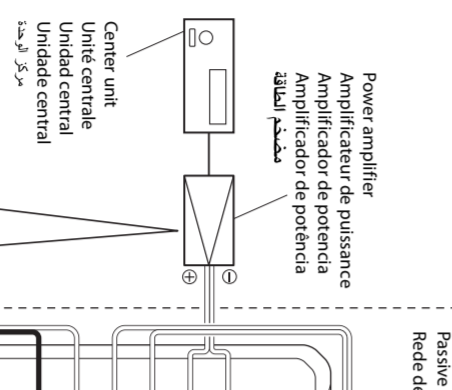


Fig. 6-4 Ligação geral

## Connexiones del sistema

Con esta unidad no se suministran los cables de los altavoces. Obtenga los cables de altavoces de la longitud necesaria. Para conectar los cables de altavoces a la unidad, ponga antes conectores de horquilla hembra en los conductores.

### Se recomienda utilizar el cable de altavoz 12 AWG.

### Exemplo / Example / Ejemplo / Exemplo / مثال

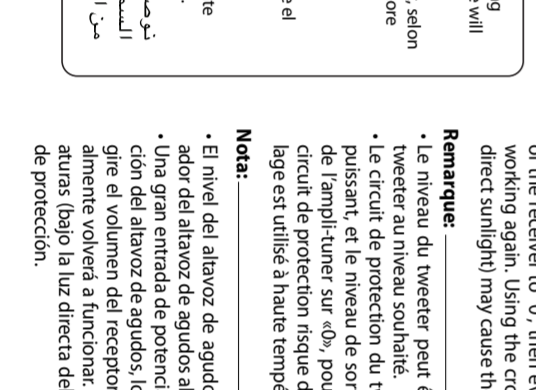
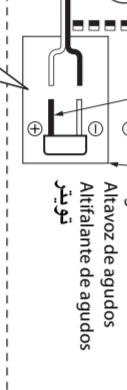
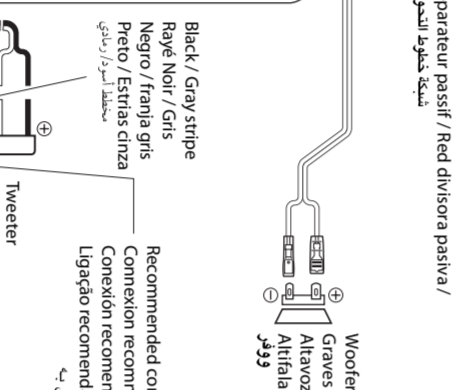


Fig. 6-7 Ligação geral

## Ligações do sistema

Os fios de altifalantes não são fornecidos com esta unidade. Obtenha fios de áudio com o comprimento requerido. Para ligar os fios de áudio à unidade, acople os fios com conectores coletor fêmea.

### 12 Recomenda-se o fio de altifalante AWG.

### Exemplo / Example / Ejemplo / Exemplo / مثال

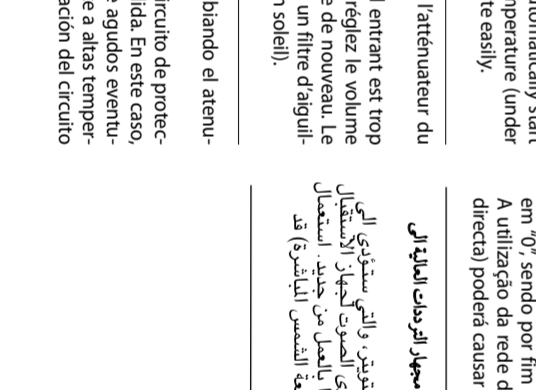
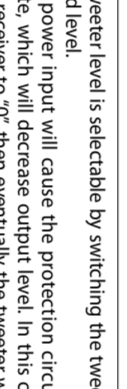


Fig. 6-10 Ligação geral

## توصيل النظام

لا توفر الوحدة مع هذا الوحدة كاسيت الووفر أو كاسيت التويتر. اطلب الكابلات الصوتية التي تحتاجها مع طولها المطلوب. لتوصيل الكابلات الصوتية بالوحدة، استخدم موصلات كاسيت أنثى في طرف الكابلات.

### 12 يوصى باستخدام كاسيت 12AWG.

### Exemplo / Example / Ejemplo / Exemplo / مثال

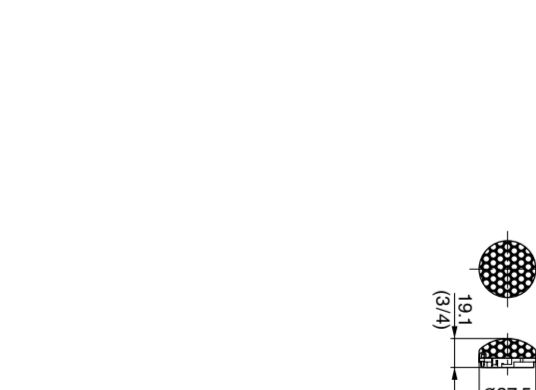
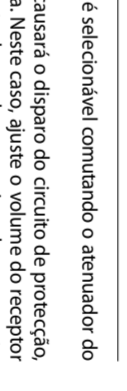


Fig. 6-13 Ligação geral

## Dimensions / Abmessungen / Dimensiones / Dimensões / القياسات

### Woofer / Graves / Altavoz de graves / Altitrante de graves / ووفر

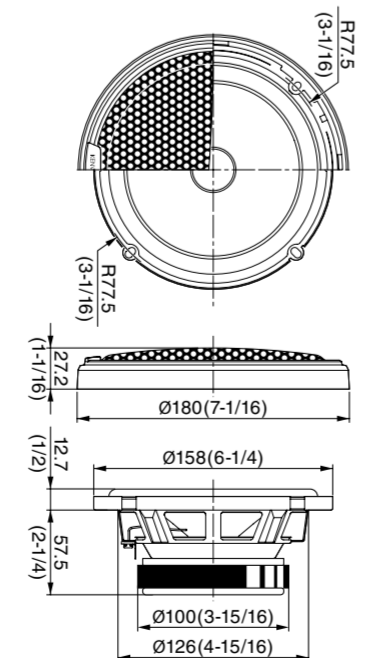


Fig. 4-7 Figure 4-7

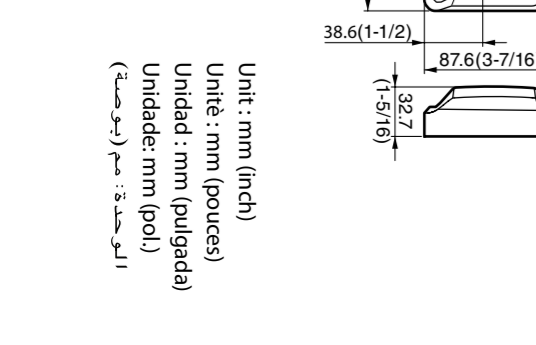


Fig. 6-14 Figure 6-14